

**Arlington Soccer Association - Asociación de Fútbol Arlington**  
**Arlington Travel Soccer Club - Club de Fútbol, Arlington Travel Soccer**  
**Carta de Compromiso**

Estimado Jugador y Padre o Adulto Responsable,

*¡Felicitaciones!* El club de fútbol Arlington Travel Soccer le da la bienvenida y espera poder contar con usted como parte de nuestro club. El Arlington Travel Soccer Club (ATSC) es la rama competitiva de la Asociación de Fútbol de Arlington, y estamos entusiasmados con el próximo año del fútbol, y esperamos que usted también lo esten!

Ahora que ha aceptado verbalmente una oferta para unirse a uno de nuestros equipos, al club le gustaría que usted reconozca formalmente su compromiso de jugar y participar con el club durante el próximo año. Como tal, por favor lea y firme esta carta de compromiso, y siga las instrucciones para enviar su pago inicial. La recepción de este pago inicial y Carta Compromiso asegurará su lugar en el equipo.

**Compromiso de Jugador y Padres**

Reconociendo que el fútbol es un deporte exigente, y que el fútbol a nivel competitivo requiere compromiso y dedicación, por la presente usted opta por aceptar un puesto en un equipo de ATSC y entender que se espera que el fútbol sea su deporte prioritario durante el otoño y primavera. La temporada de otoño comienza a mediados de agosto y sigue hasta mediados de noviembre y la temporada de primavera comienza a mediados de marzo y sigue hasta mediados de junio. Esto significa que cualquier otro deporte debe ser secundario a las sesiones de entrenamiento de fútbol, juegos y torneos durante estas temporadas. Entendemos y esperamos que nuestros entrenadores proporcionen un entorno muy desafiante y divertido para aprender y amar el juego de fútbol. También se espera trabajo individual por su cuenta o en pequeños grupos para acelerar el proceso de desarrollo. Este trabajo adicional será determinado por su entrenador en la retroalimentación verbal y evaluaciones escritas. El trabajo duro y el compromiso son cualidades necesarias para sobresalir en cualquier deporte. Esperamos que nuestros jugadores tengan ese tipo de planteamiento al participar en los programas que ATSC ofrece. Al ponerse de acuerdo para aceptar una oferta para jugar en un equipo de ATSC, el jugador promete dar su mejor esfuerzo para participar en todos los eventos del equipo. Esa promesa, aumentará enormemente la oportunidad de los jugadores a convertirse en el mejor jugador posible y para ayudará al equipo a alcanzar sus metas.

También entendemos que los mejores equipos en general, van a dedicar más tiempo y dinero debido a la participación en los torneos y los viajes adicionales que pueden estar involucrados. El presupuesto para cada uno de los mejores equipos pueden diferir, pero generalmente estos equipos pagan más que los equipos de segunda y tercera en el grupo de edades en el transcurso del año para participar en su plan anual aprobado. Los costos para los torneos y los posibles costos adicionales del equipo son compartidos por los miembros de cada equipo. Las expectativas específicas para cada grupo de edad y el equipo se pueden encontrar en página web de ATSC <http://www.atsc-va.org/> El plan anual para cada equipo será determinado en julio por el director técnico del equipo y de los Directores de Entrenadores y el Director de Desarrollo de Jugadores.

También reconocemos que el Club de Fútbol Arlington Travel es una organización manejada por voluntarios. El club cuenta con la ayuda de padres voluntarios para servir en funciones críticas tales como los oficiales del equipo, los miembros del comité de ATSC, los representantes de la liga, y los directores en el Consejo de ASA. Como tal, estamos de acuerdo en participar en el apoyo del club a modo de asumir un rol como voluntario a nivel del equipo o del club. Cualquier y todo el apoyo es vital para el éxito del equipo y el desarrollo de los jugadores.

Además, hemos leído, firmado y enviado a nuestro jefe, padre de equipo, las formas de **Código de Conducta de jugador y Padres de ATSC**.

## **Obligación de Participación**

El fútbol, como cualquier otro deporte, requiere un compromiso y dedicación para ser un buen jugador. El simple hecho de estar incluidos en la lista en un equipo no me hará un mejor jugador. Puedo maximizar mis mejoras como futbolista y como compañero de equipo por ser un participante activo y enfocado. Yo puedo hacer esto al:

- Estar a tiempo a todas las prácticas, juegos y otros eventos del equipo
- Comunicar a menudo con mis entrenadores y escuchar a ellos también
- Enfocarme y trabajar duro durante todos los eventos del equipo
- Jugar duro para disfrutar al máximo el juego
- Ofrecer el mejor apoyo posible a mis compañeros de equipo para ayudarles a mejorar

## **Obligación Financiera**

Reconocemos que el compromiso de los jugadores y de los entrenadores de ATSC, entre ellos y con el club, es para practicar fútbol durante el año, otoño y primavera, y entendemos y aceptamos los siguientes términos financieros indicados abajo para jugar con ATSC:

Las tasas anuales por jugador, para el año que comienza 1 de julio 2010 es de \$ 1,650.00. Esta cuota se puede pagar con cheque o tarjeta de crédito de la siguiente manera:

El pago completo: del 30 de junio \$ 1,650.00 - o -

Por Plazos:

Pago 1 - 30 de junio	\$ 525.00
Pago 2 - 31 de agosto	\$ 375.00
Pago 3 - 30 de septiembre	\$ 375.00
Pago 4 - 01 de noviembre	\$ 375.00

Además, el Condado de Arlington está cobrando una cuota de \$8/por jugador (\$20 si no residente) por temporada por la utilización de los campos. Se cobra un total anual de \$16 (\$40 si no residente) como parte del pago inicial que vence el 30 de junio.

Un cargo de \$ 25 se aplicará a cualquier pago recibido después de la fecha.

La asistencia financiera está disponible para aquellas familias que califiquen. Con el fin de ver si usted califica para algún nivel de asistencia financiera, por favor complete y envíe una solicitud a ATSC, disponible en el sitio web [http://www.atsc-va.org/policies/index\\_E.html](http://www.atsc-va.org/policies/index_E.html). Una carta de compromiso por separado se estipulen las condiciones de pago específico para las familias que reciben ayuda financiera serán enviados por correo con su solicitud aprobada.

El incumplimiento de sus obligaciones financieras dará lugar a la suspensión de la elegibilidad de su hijo/ hija a jugar con ATSC hasta que todos los pagos y cargos por pagos atrasados estén pagados al día.

**Por la presente, reconocemos que entendemos y aceptamos los términos y obligaciones señaladas en esta Carta Compromiso.**

Firmas:

\_\_\_\_\_  
Padre/Adulto Responsable (Nombre)

\_\_\_\_\_  
Jugador (Nombre)

\_\_\_\_\_  
Padre/Adulto Responsable (Firma)

\_\_\_\_\_  
Jugador (Firma)